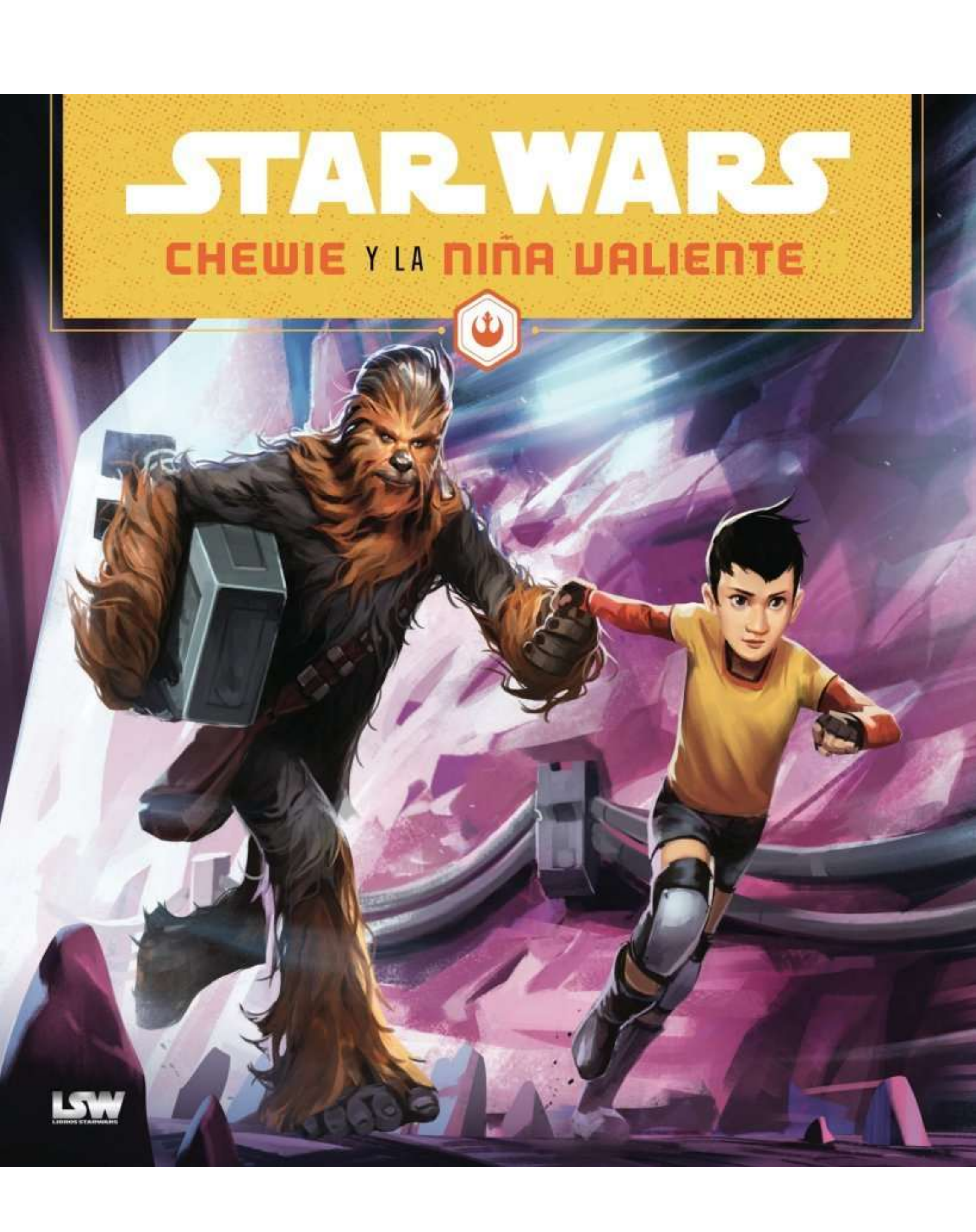

STAR WARS
CHEWIE Y LA NIÑA VALIENTE
LSW
LIBROS STARWARS

¡Un wookiee es el mejor amigo de una chica!

Cuando Chewbacca conoce a la joven Zarro en un planeta del Borde Exterior, no tiene más remedio que dejar de lado su propia misión para ayudarla a rescatar a su padre de una mina peligrosa.



Chewie y la niña valiente

adaptado por Nate Millici



NUEVO CANON

Esta historia forma parte del Nuevo Canon.

Título original: *Chewie and the Courageous Kid*

Adaptación: Nate Millici

Basado en Star Wars: Chewbacca #1-3 por Gerry Duggan

Ilustrado por Pilot Studio

Publicación del original: 2018

menos de un año después de la batalla de Yavin

Traducción: Sergio Godoy

Revisión: Bodo-Baas

Maquetación: Bodo-Baas

Versión 1.0

11.05.22

Base LSW v2.22

Declaración

Todo el trabajo de traducción, revisión y maquetación de este libro ha sido realizado por admiradores de Star Wars y con el único objetivo de compartirlo con otros hispanohablantes.

Star Wars y todos los personajes, nombres y situaciones son marcas registradas y/o propiedad intelectual de Lucasfilm Limited.

Este trabajo se proporciona de forma gratuita para uso particular. Puedes compartirlo bajo tu responsabilidad, siempre y cuando también sea en forma gratuita, y mantengas intacta tanto la información en la página anterior, como reconocimiento a la gente que ha trabajado por este libro, como esta nota para que más gente pueda encontrar el grupo de donde viene. Se prohíbe la venta parcial o total de este material.

Este es un trabajo amateur, no nos dedicamos a esto de manera profesional, o no lo hacemos como parte de nuestro trabajo, ni tampoco esperamos recibir compensación alguna excepto, tal vez, algún agradecimiento si piensas que lo merecemos. Esperamos ofrecer libros y relatos con la mejor calidad posible, si encuentras cualquier error, agradeceremos que nos lo informes para así poder corregirlo.

Este libro digital se encuentra disponible de forma gratuita en Libros Star Wars.

Visítanos en nuestro foro para encontrar la última versión, otros libros y relatos, o para enviar comentarios, críticas o agradecimientos: librosstarwars.com.ar.

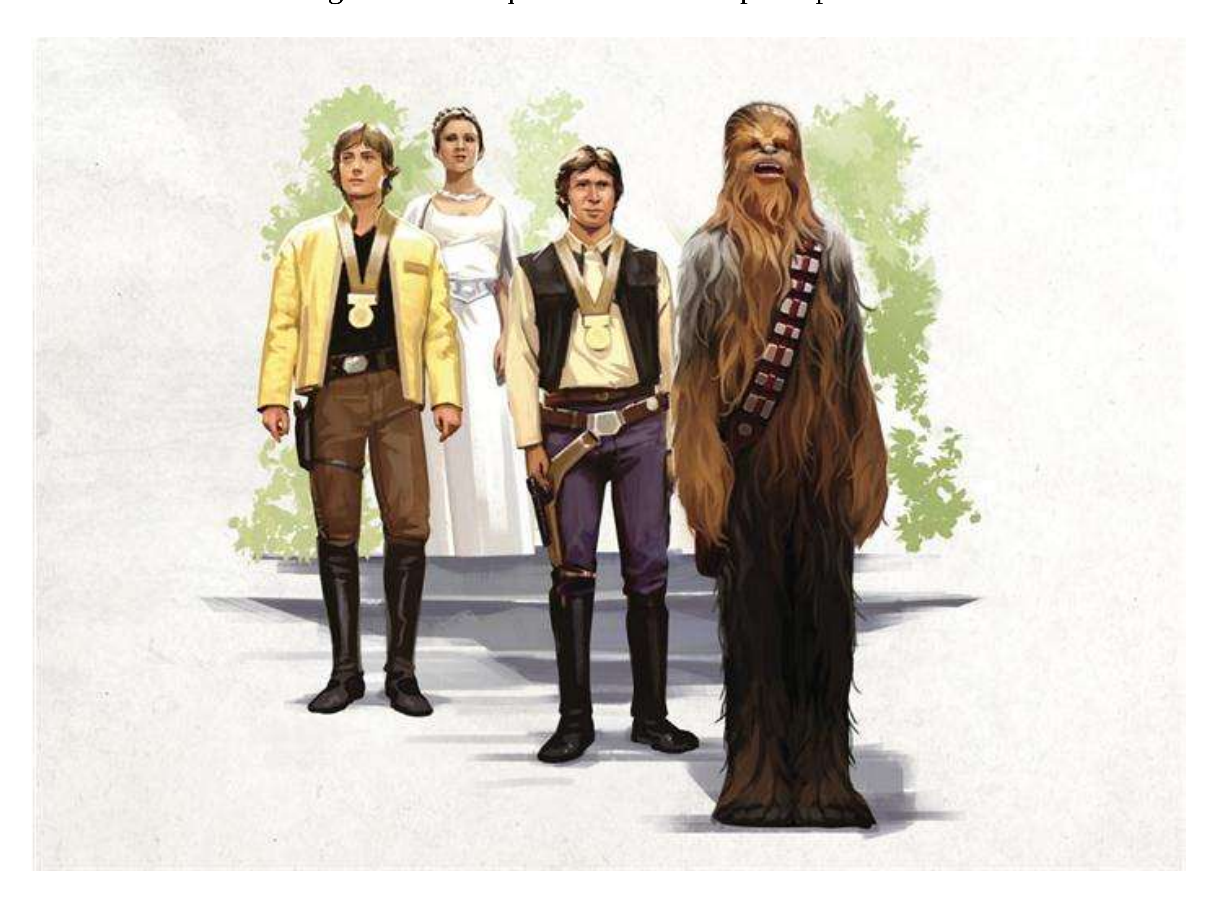
¡Que la Fuerza te acompañe!

El grupo de libros Star Wars

CHEWBACCA EL WOOKIEE TENÍA UNA MISIÓN.

Había ayudado a la Rebelión a destruir la temida superarma del Imperio, la Estrella de la Muerte, y sus amigos Han, Luke y Leia necesitaban su ayuda para continuar su lucha para salvar la galaxia, pero eso tendría que esperar.

Chewbacca tenía algo más de lo que necesitaba ocuparse primero.







Desafortunadamente, la nave que Chewbacca había pedido prestada no funcionaba correctamente.

Tendría que arreglar el estabilizador de vuelo para continuar su viaje.

Entonces, el wookie se dirigió a un pueblo cercano para encontrar la pieza que necesitaba.



Cuando Chewbacca llegó al depósito de chatarra local, escuchó al gerente, un besalisk de aspecto brusco, molestando a una niña por una speeder que estaba tratando de vender.

—¡No se vende! Sé que le robaste esto a Jaum —gritó el besalisk—. Apuesto a que estaría más interesado en tenerte de vuelta que en la speeder.

Chewbacca respetaba a sus compañeros contrabandistas, y no le gustaba el aspecto de la pica eléctrica paralizante que el gerente retorció en sus manos, por lo que el wookiee intervino justo a tiempo para que la chica escapara.



Con un nuevo estabilizador de vuelo en la mano, Chewbacca regresó a su nave, pero pronto sintió que lo seguían.

Era la chica del depósito de chatarra. Su nombre era Zarro.

—Necesito ayuda —dijo la niña.

—Mi papá y algunos de nuestros amigos están en un gran problema.

Chewbacca rugió.

—¿No tienes un traductor? —preguntó Zarro.

Chewbacca rugió de nuevo.

—¿Tienes un nombre?

Chewbacca rugió por tercera vez.

Zarro estaba desconcertada.

—No sé cómo decir eso…

Zarro no se alejaba de Chewbacca.

Mientras él trabajaba en la reparación de su nave, ella le dijo por qué necesitaba su ayuda.

Jaum, a quien le había robado la speeder, era un mafioso que la había capturado a ella y a su padre, junto con muchos otros, y los había obligado a trabajar en una de sus minas.

El padre de Zarro la había ayudado a escapar con la speeder, pero ella necesitaba regresar a la mina para rescatarlo a él y a los demás. Y ella no podía ir sola.

Chewie gimió. Su propia misión tendría que esperar.





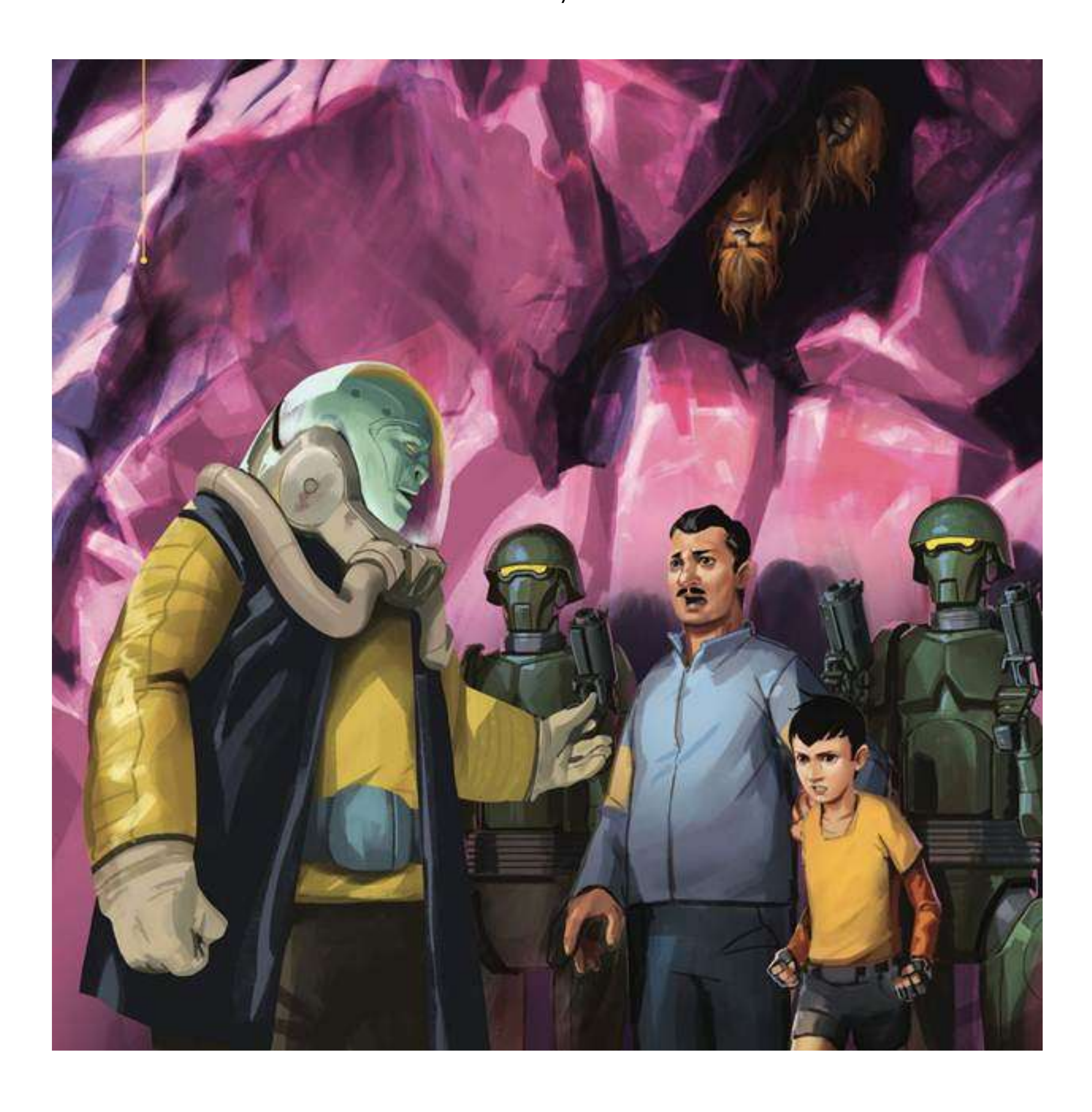
De vuelta en la entrada de la mina de Jaum, Zarro le mostró a Chewie un ducto de ventilación que necesitaba que bajara. Al wookie no le agradó la idea de deslizarse por un ducto hermético, pero era la única manera de adentrarse sin ser detectado.

Zarro tenía la tarea opuesta. Necesitaba ser detectada para poder arrojarla de vuelta a la mina.

Zarro se sintió aliviada de volver a ver a su padre, pero luego llegó Jaum.

¡El gángster anunció que vendería la mina, y todos los trabajadores atrapados dentro, al Imperio!

Zarro y su papá estaban condenados.





¡De repente, Chewbacca se abrió paso entre las rocas que se desmoronaban arriba!

Se había abierto camino por el ducto de ventilación estrecho y pudo luchar contra los guardias de Jaum debajo.

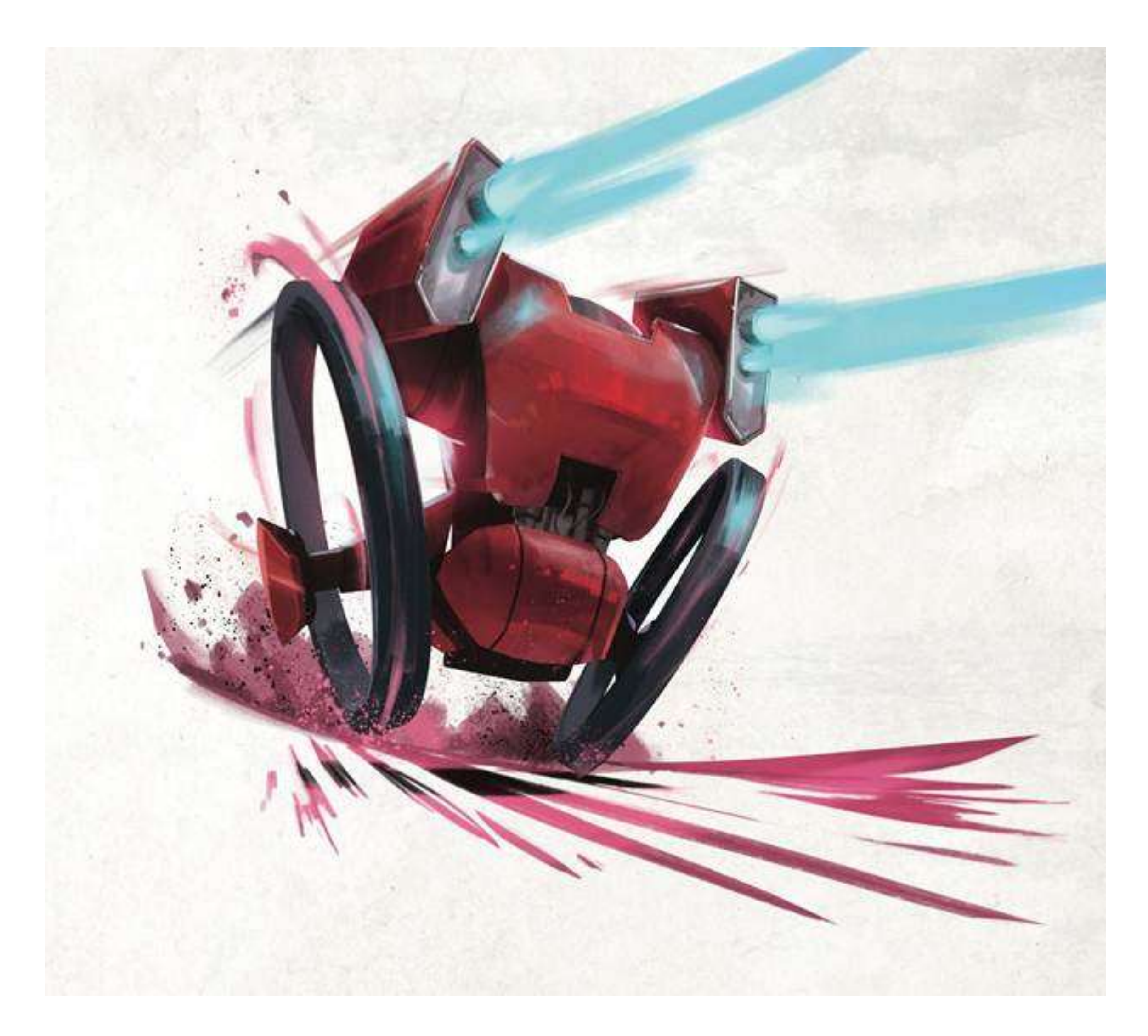
Pero el gángster logró huir en medio del caos.



Chewbacca, Zarro y su padre estaban bien, pero sabían que Jaum pronto enviaría una nueva ola de guardias, o algo mucho peor, a la mina. Chewie tenía su ballesta, pero necesitarían un arma con más potencia de fuego si iban a abrirse camino hacia la libertad.

Fue entonces cuando el wookiee vio un pequeño droide gonk cerca y rápidamente se puso a trabajar.

Zarro no tenía idea de lo que estaba haciendo Chewbacca…



… pero ella sabía que él necesitaba hacerlo rápido.
Un estruendo atravesó la mina.
¡Era un droide de batalla de dos ruedas que disparaba pesados rayos de plasma!
¡BZZZACKK!
Chewbacca arrojó un bastón al droide de batalla, y este se detuvo.
Había vuelto a cablear el droide gonk y conectado su fuente de energía al bastón.
¡Chewie tenía su propia pica eléctrica!





Con todos los guardias y droides de batalla fuera del camino, Chewbacca pudo salir de la mina a través de la entrada principal. Quería asegurarse de que la zona estuviera despejada antes de que Zarro y el resto de los trabajadores escaparan.

¡Pero Jaum y su último guardia les habían tendido una trampa!





La mina explotó con una explosión de fuego mientras la nave de Jaum se alejaba del planeta.

El malvado gángster había escapado…



… ¡pero Chewbacca había salvado el día!

Fue difícil, pero el wookiee logró sostener parte de la mina para que todos pudieran huir de la roca que se derrumbaba.

Con la entrada a la mina bloqueada por escombros, Zarro, su padre y los trabajadores necesitaban encontrar otra salida.

Pero pronto vieron algo más de lo que preocuparse: ¡escarabajos venenosos se arrastraban hacia ellos!

—No los pises —explicó el padre de Zarro—. Eso enfurece al enjambre.

—¡Tenemos que movernos! —dijo Zarro.

—Pero lentamente —agregó su padre—. Si los molestamos, nos atacarán.





Chewie sabía que disparar su ballesta a los escarabajos probablemente calificaría como «molestarlos», pero no tenía otra opción.

Un río de escarabajos había comenzado a pulular detrás de ellos.

¡FWINNG!

El wookie disparó una ráfaga certera al techo de la mina detrás de ellos, provocando que una cascada de rocas se derrumbara sobre los escarabajos para que los trabajadores pudieran huir a un lugar seguro.

Zarro y los otros trabajadores discutieron sobre cómo escapar de la mina, pero Chewie sabía que la única salida era hacia arriba.

Fue arriesgado. Tocar las rocas de arriba podría hacer que el techo se derrumbara, como sucedió con los escarabajos. Pero era su única opción. Y Chewbacca fue el único lo suficientemente fuerte para intentarlo.

Chewie agarró una pala minera y una cuerda larga y comenzó a escalar.

Fue un trabajo duro, desmenuzar lentamente y con cuidado la tierra y la roca mientras se sostenía. A Chewbacca no le gustaba la frecuencia con la que se encontraba desplazándose por espacios tan reducidos…



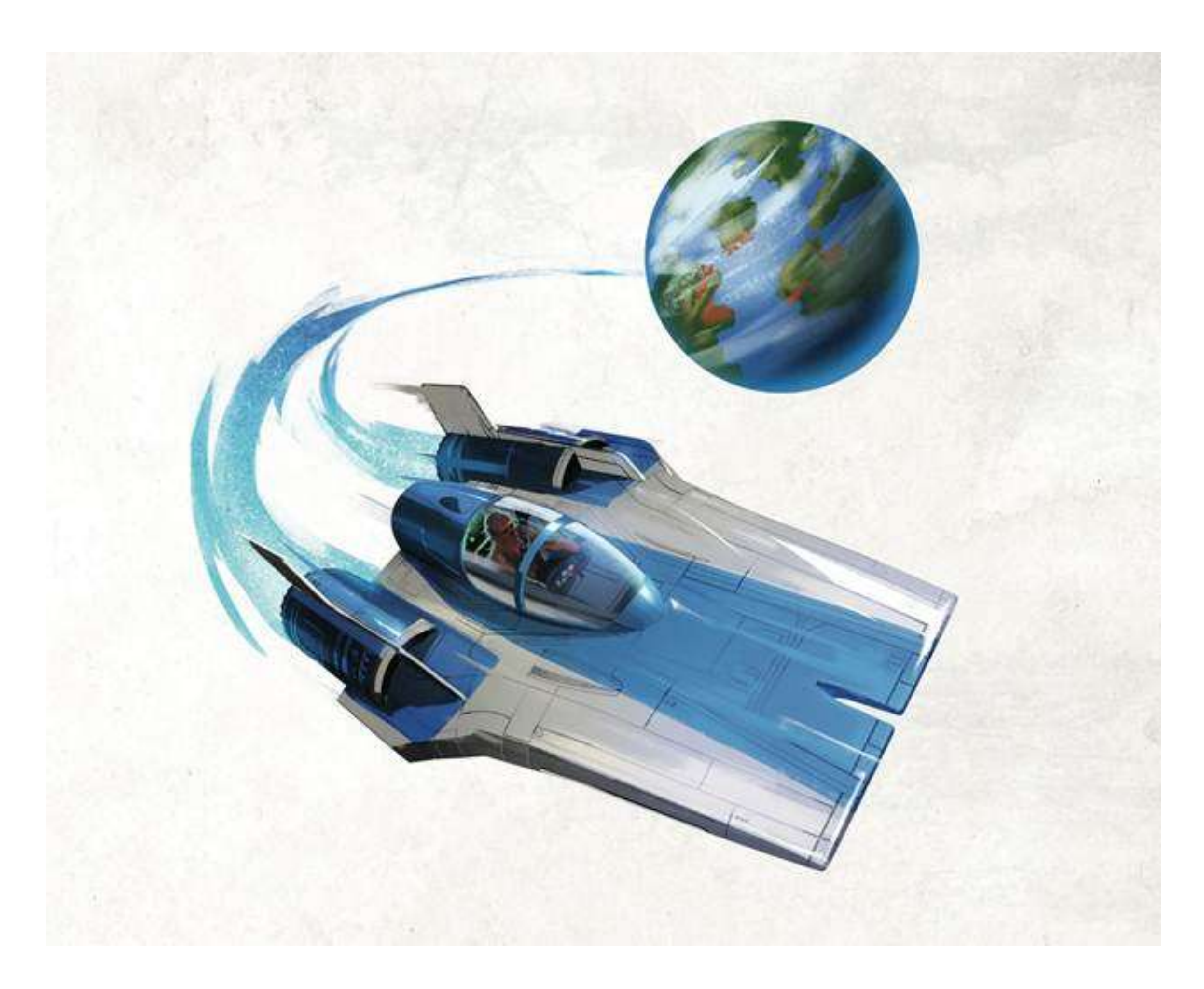
… ¡y se alegró cuando terminó!

Sano y salvo fuera de la mina, Chewie dejó caer la cuerda a través del pasadizo que había creado y sacó a Zarro, a su padre y a cada uno de los demás trabajadores uno por uno.

—Nunca podré agradecerte por mantenerla a salvo y rescatarnos —le dijo el padre de Zarro a Chewbacca mientras la niña le daba al wookie un último abrazo.

Chewbacca simplemente se despidió con un rugido amistoso.





Chewie regresó a su nave y se alejó hacia las estrellas.
Había ayudado a Zarro a completar su misión y ahora tenía que terminar la suya…

La galaxia necesitaba a Chewbacca.

Tuvo que volver con sus amigos en la Rebelión para seguir luchando contra el Imperio.

Pero primero quería ver a su familia.

Esa era la misión más importante de todas.

